

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212, Điều 213 và Điều 147 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 584, điều 590 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ Điều 12, Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 08 tháng 7 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 04/2021/TLST- DS ngày 06 tháng 5 năm 2021.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn*: Hoàng Danh D - Sinh năm 1998

Địa chỉ: Xóm PN, xã TD, Quảng Hòa, Cao Bằng.

- *Bị đơn*: Phùng Văn Đ - Sinh năm 1991.

Địa chỉ: Xóm ĐM, xã TD, Quảng Hòa, Cao Bằng.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan*:

1. Bà Nguyễn Thị L – sinh năm 1975.

2. Ông Hoàng Anh D – sinh năm 1964.

Cùng trú tại: Xóm PN, xã TD, huyện Quảng Hòa, tỉnh Cao Bằng.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho nguyên đơn*: bà Đinh Thị H, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn:* bà Nông Thị Thu T, Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Về việc bồi thường sức khỏe: Anh Phùng Văn Đ đồng ý bồi thường thiệt hại về sức khỏe (do tai nạn giao thông) cho anh Hoàng Danh D và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan với tổng số tiền là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng).

Xác nhận anh Phùng Văn Đ đã bồi thường trước 12.000.000 đồng (mười hai triệu đồng).

Anh Phùng Văn Đ còn phải bồi thường tiếp số tiền 38.000.000 đồng (Ba mươi tám triệu đồng). Thời hạn thực hiện việc bồi thường trước ngày 31 tháng 12 năm 2021.

*Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án nếu người phải thi hành án chưa thi hành xong khoản tiền nêu trên thì còn phải chịu một khoản tiền lãi theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 điều 468 của Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.*

- Về án phí: Bị đơn anh Phùng Văn Đ phải chịu 950.000đ (Chín trăm năm mươi nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Anh Hoàng Danh D được miễn án phí.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- TA tỉnh;
- VKSND tỉnh, huyện;
- Đương sự;
- CCTHADS huyện;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

(đã ký)

**Hoàng Quốc Khánh**